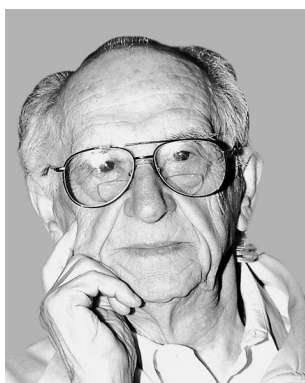


П. В. Рихло

Бург Йосип Кунович



БУРГ Йосип Кунович (30. 05. 1912, м. Вижниця, нині Чернів. обл. – 10. 08. 2009, Чернівці) – прозаїк. Член НСПУ (1987). Літ. премія ім. Г. Сегала (Ізраїль, 1992). Орден Респ. Німеччина «За заслуги» (2003). Студіював германістику у Віден. університеті (1934–38). Пише мовою їдиш. Після аншлюсу Австрії фашист. Німеччиною повернувся на Буковину. 1941 виїхав до СРСР. Працював учителем нім. мови, викл. зарубіж. літ-ри в пед. інститутах Челябінська, Іваново, П'ятигорська, Нальчика. Від 1958 – на Буковині. Від 1989 очолював Т-во євр. культури ім. Е. Штейнбарга в Чернівцях, видавав євр. г. «**טשערנאוויצער בלעטער**» («Чернівецькі листки»). Твори Б. перекладені багатьма мовами світу. Б. – письменник, глибоко вкорінений у нац. пласти фольклору, побуту, морал. засад та естет. уявлень євр. народу. Ця закоріненість не обмежується лише зовн. прикметами, етногр. тлом, своєрідністю обрядів і звичаїв, а проникає в глибинні сфери, сягає історії й міфології, духов. субстанцій нар. життя. Помітне місце в його оповіданнях і новелах займають біблійні ремінісценції, пропущені крізь світосприймання хасидизму. В них живе споконвічна нар. туга за недосяжним щастям і суворий пуританізм віри, показані безсилля і велич маленької людини, її покора і її протест. Твори Б. – це поезія спогадів і данина пам'яті мертвим. Автор кн.: «**אויפן טשערמוש**» («Над Черемошем», Чц., 1939), «**סם**» («Отрута», Чц., 1940), «**ראס לעבן גייט ווייטער**» («Життя триває», 1980), «**איבערוף פון צייטן**» («Перегук часів», 1983), «**א פארשפעטיקטער עבא**» («Запізніле відлуння», 1990; усі – Москва), «**צוויי וועלטן**» («Два світи», Чц.; О., 1997).

Основні твори

укр. перекл. – Квіти і сльози: Оповідання і нариси. Чц., 1997.

Рекомендована література

1. Финкель Л. Под одной крышей. Чц., 1992;
2. Рихло П. Земля і небо Йосифа Бурга: Фольклорно-міфологічні джерела творчості // Буковин. журн. 1992. № 2–3;
3. Його ж. Йосифові Бургу – 80 // ЛУ. 1992, 10 верес.;
4. Дячков В. З бистрин життя // Буковина. 1997, 28 трав.;
5. Щедра осінь: Матеріали до життя і творчості Йосифа Бурга. Чц., 2000.

Бібліографічний опис:

Бург Йосип Кунович / П. В. Рихло// Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2004. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-38023>. – Останнє поновлення : 2016.

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).